

DE Gebrauchsanweisung

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen! Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Nicht zum Sichern von Lasten verwenden!
- Nicht über scharfe Ecken und Kanten führen!
- Geäckspinnen und -arme sind besonders zum Schnüren flattern-der Planen geeignet.
- Nachgiebigkeit der Stränge durch Bremsen und durch Winddruck beachten! (Bremsprobe durchführen)
- Großflächige Teile gegen Windlast zusätzlich sichern!
- Beschädigte Spannbänder nicht verwenden!

Entsorgung

Gerät entsorgen

Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie es fachgerecht. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbeseitigungsverband.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.



IT Manuale di istruzioni

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale. Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili. Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato e realizzato e qualsivoglia attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

Precauzioni generali

- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Non usare per fissare carichi!
- Non portare a contatto di angoli o spigoli taglienti!
- Le corde elastiche portabagagli sono particolarmente adatte a tenere saldamente legati copertoni svolazzanti.
- Controllare la cedevolezza delle corde mediante brusche frenate e pressione del vento! (eseguire prova freni)
- Assicurare aggiuntivamente oggetti con ampie superfici contro la pressione del vento!
- Non usare corde elastiche danneggiate!

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Questo apparecchio non fa parte della spazzatura domestica! Lo smaltisca in maniera adeguata. Può ottenere informazioni in merito presso l'associazione per lo smaltimento dei rifiuti competente.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.



FR Manuel d'utilisation

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles!

Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à considérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

Consignes générales de sécurité

- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Consignes propres à l'appareil

- Ne pas utiliser le tendeur élastique pour le serrage de charges lourdes!
- Évitez de le poser par-dessus d'angles aigus et arêtes vives!
- Les tendeurs élastiques à bras multiples sont particulièrement appropriés pour la fixation de bâches flottantes.
- Prenez en compte la visibilité des tendeurs pendant le freinage et sous la pression du vent (faites des essais de freinage).
- Renforcez la fixation des objets qui par leur grande surface sont davantage soumis à la pression du vent.
- Ne pas utiliser des rubans de serrage endommagés!

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères! Assurez-en l'élimination dans les règles de l'art. Vous obtiendrez toutes les informations nécessaires en vous adressant aux services compétents d'élimination des déchets.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.



GB Operating instructions

The device is not suitable for commercial or industrial use. Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage! Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

General safety instructions

- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Device-specific safety instructions

- Do not use to secure heavy loads!

- Do not pull over sharp edges or corners!
- Luggage cords and supports are particularly suitable for securing flapping covers.
- Consider the flexibility of the cords when braking or when subjected to wind pressure (brake test).
- Additionally secure bulky articles against the effects of wind loads!
- Do not use damaged cords!

Disposal

Disposal of the appliance

This appliance must not be disposed of with regular household waste! Dispose of the appliance in the appropriate manner. For more information, consult your community waste disposal service.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.



CZ Návod k použití

Přístroj není koncipován pro profesionální použití. Každé jiné použití je v rozporu se stanoveným účelem. Použitím, které je v rozporu s určením, změnami na přístroji nebo použitím dílů, které nebyly přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vzniknout nepředvídatelné škody!

Každé nepřiměřené použití popř. všechny v tomto návodu k použití nepopsané činnosti na přístroji jsou nedovoleným zneužitím mimo zákonné hranice ručení výrobce.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Upozornění specifická pro přístroj

- Nepoužívejte k zajištění břemen!
- Neved'te přes ostré rohy a hrany!
- Pavouk a raménka na zavazadla se hodí zejména k přivázání vlajících plachet.
- Dbejte na poddajnost lanek v důsledku brzdění a tlaku větru (proved'te brzdivou zkoušku!)
- Díly o velkých plochách zajistěte navíc proti zatížení větrem!
- Nepoužívejte poškozených napínacích pásů!

Likvidace

Likvidace přístroje

Tento přístroj nepatří do domovního odpadu! Zlikvidujte jej odborně. Příslušné informace dostanete u společnosti pro likvidaci odpadu.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předějte tyto části na recyklaci.



SK Návod na použitie

Prístroj nie je určený na komerčné použitie. Každé iné použitie je v rozpore s určením. Pri nesprávnom použití, zmenách na prístroji alebo pri použití dielov, ktoré výrobca neskontroloval a neschválil, môžu vzniknúť nepredvídateľné škody! Akékoľvek používanie v rozpore s určením, resp. všetky činnosti na prístroji, ktoré nie sú opísané v tomto návode na použitie, sú považované za nepovolené a nevhodné použitie mimo zákonných limitov ručenia výrobcu.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Prístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je chybný prístroj alebo jeho časť, musí sa vyradiť z prevádzky a odbornou zlikvidovať.
- Zabráňte prístupu detí k prístroju! Prístroj skladujte bezpečne mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Prístroj nepreťažujte. Prístroj používajte iba na účely, na ktoré je určený.
- Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné predpisy, predpisy na ochranu zdravia a pracovné predpisy.

Bezpečnostné pokyny špecifické pre prístroj

- Nepoužívajte na zabezpečenie nákladov!
- Neved'te po ostrých rohoch a hranách!
- Siete a ramienka na batožinu sú vhodné najmä na uviazovanie poletujúcich plachiet.
- Dbaťte na poddajnosť povrazov pri brzdení a tlaku vetra! (vykonajte skúšku brzd)
- Veľkoplošné diely dodatočne zabezpečte proti náporu vetra!
- Nepoužívajte poškodené upínacie pásy!

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Prístroj nelikvidovať s domácim odpadom! Zaisťte odbornú likvidáciu. Príslušné informácie získate na kompetentnom zväze pre likvidáciu odpadu.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.



PL Instrukcje obsługi

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu lub stosowanie części, które nie są sprawdzone i dopuszczone przez producenta, może być przyczyną nieprzewidywalnych uszkodzeń!

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub wszystkie nieopisane w niniejszej instrukcji obsługi czynności przy urządzeniu stanowią użycie niedozwolone poza ustawowymi granicami odpowiedzialności producenta.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie dopuszczaj dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciągać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Nie stosować do mocowania ciężkich ładunków!
- Nie opierać na ostrych narożnikach i krawędziach!
- Opinacze i ramiona do mocowania bagażu nadają się szczególnie dobrze do przytrzymywania łopoczących opinaczy.
- Zwracać uwagę na rozciągliwość cięgien podczas hamowania i wskutek nacisków wywołanych przez opór powietrza! (przeprowadzić próbę hamowania)
- Elementy o dużych powierzchniach należy dodatkowo zabezpieczyć naciskiem wywołanym przez opór powietrza!
- Nie należy używać uszkodzonych taśm mocujących!

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Tego urządzenia nie można usuwać wraz z odpadami z gospodarstw domowych! Utylizację wykonać fachowo. Odpowiednie informacje można uzyskać w kompetentnym przedsiębiorstwie usuwania odpadów.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.



SI Priročnik za uporabo

Naprava ni primerna za obrtne ali industrijske namene. Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamenske uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb! Vsaka nepravilna uporaba ali vse dejavnosti na napravi, ki niso opisane v tem priročniku za uporabo, so nedovoljene in zanje ne velja garancija proizvajalca.

Spošni varnostni napotki

- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebam.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Ne napenajte prek ostrih vogalov in robov!
- Upoštevajte prožnost jermenov pri zaviranju in zaradi pritiska vetra (opravite preizkus zaviranja)!
- Dele z veliko površino dodatno utrdite proti silam, ki jih povzroča veter!
- Pritrdilni pajki in ročice so posebno primerni za povezovanje in pri- trjevanje ploških pripaločinih predmetov
- Ne uporabljajte za zavarovanje tovorov oz. bremen!
- Nikoli ne uporabljajte poškodovanih napenjalnih jermenov!

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Ta naprava ne spada med gospodinjiske odpadke! Odstranite jo strokovno. Informacije o tem dobite pri pristojni družbi za odlaganje odpadkov.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.



HU Használati utasítás

A készülék nem ipari felhasználásra szolgál.

Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírásos alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem elle- nőrzött és jóváhagyott alkatrészek használata előreláthatatlan károso- dásokhoz vezethet.

Minden rendeltetésű céltől eltérő használat ill. a használati utasításban fel nem sorolt tevékenység nem megengedettnek számít, és kívül esik a gyártó törvényes szavatossági körén.

Általános biztonsági előírások

- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan álla- potban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemem kívül kell helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfele- lően használja a gépet.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- Terhek rögzítésére ne használja!
- Vegye fi gyelembbe a kötelek fékezés vagy szelnyomás általi lazu- lását! (hajtson végre egy fékezőpróbát)
- Nem alkalmazható súlyos tárgyak rögzítéséhez!
- Nagy felületű tárgyakat járulékosan biztosítson szelnyomás előll
- A csomagtartó pókok és zsinórok különösen lebegő ponyvák bizto- sítására alkalmasak.
- Ne alkalmazzon sérült rögzítőzsinórokat!

Selejtezés

A készülék selejtezése

A gép nem a háztartási szemétbe való! Selejtezze szakszerűen. Infor- mációt önkormányzatától vagy a hulladékbegyűjtő cégtől kaphat.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.



BA/HR Priručnik za uporabo

Uređaj nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Svaka druga primjene nije dozvoljena. Korištenjem u nedozvoljene svrhe, kroz primjene na uređaju ili kroz uporabu dijelova, koji nisu kon- trolirani e dozvoljeni od proizvođača, mogu nastati nepredvidiva ošteće- nja!

Svaka uporaba koja nije u skladu s odredbama odnosno svi radovi na uređaju koji nisu opisani u ovim uputama za uporabu spadaju u nedo- zvoljenu uporabu izvan zakonskih granica odgovornosti proizvođača.

Opće sigurnosne upute

- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, trebate ga staviti van pogona i stručno ga zbrinuti.
- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih osoba.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek slijedite važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne pro- pise, propise o sigurnosti i radu.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Ne razapinjati preko ostrih kutova i rubova!
- Uzmite u obzir rastezanje užadi koje nastaje pri kočenju i od prit- ska vjetra (napravite probu kočenja)!
- Dijelove velikih površina dodatno osigurati od potiska vjetra!
- Pauci i ručke za pritezanje prtljaga, osobito su prikladne za povezi- vanje lepršajućih cerada.
- Ne uporabljati za osiguranje tereta!
- Oštećena zatezna užad ne koristiti!

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Ovaj uređaj se ne smije odložiti na kućni otpad! Propisno ga odložite na otpad. Informacije vezane za ovo možete dobiti u odgovornom poduzeću za uklanjanje otpada.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.



GR Οδηγίες χρήσης

Η συσκευή δεν έχει κατασκευαστεί για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση είναι μη σύμφωνη με τον προορισμό της. Η μη σύμφωνη με τον προορισμό χρήση, τυχόν μετατροπές στη συσκευή ή η χρήση τεμαχίων που δεν ελέγχθηκαν και εγκρίθηκαν από τον κατα- σκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν απρόβλεπτες ζημιές!

Κάθε μη προβλεπόμενη χρήση ή όλες οι εργασίες επί του μηχανήμα- τος, οι οποίες δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, αποτε- λούν ανεπιτρεπτή εσφαλμένη χρήση εκτός των νόμιμων ορίων ευθύ- νης του κατασκευαστή.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Το μηχανήμα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άφογη κατά- σταση. Αν η συσκευή ή τμήμα της είναι ελαττωματικά, πρέπει να τίθενται εκτός λειτουργίας και να απορρίπτονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Μακριά από παιδιά! Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μη υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφα- λείας, υγείας και εργασίας.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής

- Μη χρησιμοποιείτε για την ασφάλιση φορτίων.
- Μην οδηγείτε πάνω από αιχμηρές γωνίες και ακμές!
- Τα χταπόδια στήριξης αποσκευών με δύο ή περισσότερους γάντζους ενδεκνυνται ιδιαίτερα για την πρόσδεση μουςαμδών που ανεμίζουν.
- Λάβετε υπόψη σας την αντίσταση των νημάτων στο φρενάρισμα ή την πίεση ανέμου! (Διεξάγετε δοκιμή φρένων)
- Τεμάχια με μεγάλη επιφάνεια πρέπει να ασφαίζονται επιπρόσθετα κατά του φορτίου ανέμου!
- Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ταινίες τάνυσης!

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Το μηχανήμα αυτό δεν ανήκει στα οικιακά απορρίμματα! Διαθέστε το με τον κατάλληλο τρόπο. Τις σχετικές πληροφορίες σας παρέχει ο αρμό- διος σύνδεσμος διάθεσης απορριμμάτων.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και ανάλογα επισημα- σμένα πλαστικά υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποι- ηθούν.

- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.



NL Gebruiksaanwijzing

Het apparaat is niet geschikt voor zakelijk of industrieel gebruik.

Iedere andere toepassing is niet-reglementair. Door niet-reglementair gebruik, wijzigingen aan het apparaat of door onderdelen te gebruiken die niet door de fabrikant gecontroleerd en vrijgegeven zijn, kunnen onvoorziene schades ontstaan!

Ieder niet-reglementair gebruik resp. alle handelingen aan het appa- raat die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven worden, zijn onge- oorloofd verkeerd gebruik en vallen buiten de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit perfect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwijderd worden.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Niet voor het bevestigen van lasten gebruiken!
- Niet over scherpe hoeken en kanten voeren!
- Bagagespinnen en -armen zijn in het bijzonder voor het vastsnoe- ren van klapperende dekzeilen geschikt.
- Let op de rekbaarheid van de strengen door remmen en winddruk! (Een remproef uitvoeren)
- Grotere oppervlakken extra tegen losraken door windbelasting beveiligen!
- Beschadigde spanbanden niet gebruiken!

Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Dit apparaat hoort niet thuis in de vuilnisbak! Gooi behoorlijk van. Infor- matie, contact op met uw afvalbeheersamenwerkingsverband.

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en uit dienovereenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die gerecycled kunnen worden.

- Bied deze materialen ter recycling aan.



SE Bruksanvisning

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

All annan användning betraktas som felaktig. Vid icke-ändamålsenlig användning, förändringar av produkten eller vid användning av delar som inte har kontrollerats och godkänts av tillverkaren, kan oförutse- bara skador uppstå!

All icke-ändamålsenlig användning resp. alla åtgärder på produkten som inte beskrivs i denna bruksanvisning är otillåtna felanvändning utanför tillverkarens lagstadgade ansvarsgränser.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om pro- dukten eller en del av den är defekt måste den tas ur bruk och bort- skaffas korrekt.
- Håll barn borta från produkten! Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ända- mål som den är avsedd för.
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Produktspecifika säkerhetsanvisningar

- Använd inte för att säkra laster!
- För inte över vassa höm och kanter!
- Bagageställ och -armar är särskilt lämpliga för att binda fladdrande presenningar.
- lakta snörenas flexibilitet på grund av inbromsning och vindtryck! (Utför bromsprov)
- Säkra dessutom omfattande delar extra mot vindlastmotstånd!
- Använd inte skadade spännband!

Bortskaffning

Bortskaffning av produkten

Denna produkt får inte kastas i hushållssoporna! Bortskaffa den på rätt sätt. Information om detta lämnas av ansvarig avfallshanteringsin- stans.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämnna dessa material till återvinningen.



FI Käyttöohje

Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Kaikki muu käyttö on määrystenvastaista. Määrystenvastainen käyttö, laitteeseen tehdyt muutokset tai sellaisten osien käyttö, joita valmistaja ei ole tarkastanut ja hyväksynyt, voivat aiheuttaa ennakoimattomia vahinkoja!

Kaikki määräystenvastainen käyttö tai sellaisten toimenpiteiden suorit- taminen laitteen parissa, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa, on kiellettyä virheellistä käyttöä, joka ei kuulu valmistajan laimukaisten vastuuvuolliisuuksien piiriin.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Laitetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa. Jos tuote tai jokin sen osista on viallinen, laite on poistettava käytöstä ja hävitet- tävä asianmukaisesti.
- Pidä tuote pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvallisessa paikassa lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata aina voimassa olevia maakohtaisia ja kansainvälisiä tur- vallisuus-, terveys- ja työsuojelumääräyksiä.

Laitekohtaiset turvallisuusohjeet

- Älä käytä kuormien varmistukseen!
- Älä vie terävien nurkkien ja reunojen yli!
- Matkatavaroille tarkoituet kumiset mustekalat ja hinnat soveltuvat erityisen hyvin leppattavien pressujen kuormiseen.
- Huomaa, että kumiset mustekalat ja hinnat antavat periksi jarrutet- taessa ja tuulenpaineen vuoksi! (Suorita jarrutuskoe)
- Suojaa lisäksi suurialaiset osat tuulikuormalta!
- Älä käytä vaurioituneita kiristysshihnoja!

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana! Hävitä se asianmukai- sesti. Tietoja tästä saat vastaavalta jätealitoiksealta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus on pahvia ja asianmukaisesti merkittyä muovia, jotka voi kierrättää.

- Toimita nämä materiaalit kierrätykseen.

